



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 30656

Gerät: Spiegelhalter-Adapter

Typ: SVL 501

Inhaber der ABE
und Hersteller: SW-MOTECH GmbH & Co. KG
DE-35282 Rauschenberg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 30656

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30656

Die Spiegelhalter-Adapter, Typ SVL 501, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen nur zum Einbau in die dort aufgeführten Krafrädern unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

In einer mitzuliefernden Einbauanweisung sind die Bezieher auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Einbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jedem Gerät muss an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Einbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabrikschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält:

Hersteller oder Herstellerzeichen
Typ
Ausführung und
Typzeichen

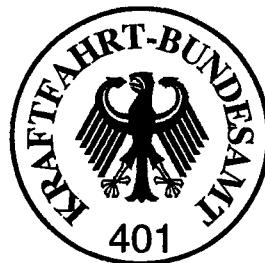
Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabrikschild können die geforderten Angaben auch eingeprägt sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV Kraftfahrt GmbH, TÜV Rheinland Group, Köln, vom 28.06.2006 festgehaltenen Angaben

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 29.08.2006
Im Auftrag

(Asmussen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. 64KA0001-00



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 30656*01

Gerät: Spiegelhalter-Adapter

Typ: SVL 501

Inhaber der ABE
und Hersteller: SW-MOTECH GmbH & Co. KG
DE-35282 Rauschenberg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30656*01

Die Spiegelhalter-Adapter, Typ SVL 501, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen weiteren Ausführungen auch zum Anbau an die dort aufgeführten Krafträder unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, TÜV Rheinland Group, Köln, vom 04.03.2009 festgehaltenen Angaben

Flensburg, 16.06.2009
Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 64KA0001-01



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 30656*02

Gerät: Spiegelhalter-Adapter

Typ: SVL 501

Inhaber der ABE
und Hersteller: SW-MOTECH GmbH & Co. KG
DE-35282 Rauschenberg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30656*02

Die Spiegelhalter-Adapter, Typ SVL 501, dürfen auch zum Anbau an die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, TÜV Rheinland Group, Köln, vom 17.02.2010 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 23.02.2010
Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 64KA0001-02



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 30656*02

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
Typ : SVL 501
Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

0 Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : --

Es wird geändert : --

Es wird hinzugefügt : - Erweiterung des Verwendungsbereiches

Es entfällt : ---

Bemerkungen : - Dieses Gutachten ist bezüglich des Verwendungsbereiches ein zusammenfassender Nachtrag zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 30656.

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
 Typ : SVL 501
 Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

64KA0001-02
 Seite 1

0 Allgemeines

- 0.1 Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG
 Ernteweg 8 - 10
 D-35282 Rauschenberg
- 0.2 Hersteller : siehe 0.1

1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1 Art : Spiegelhalter/-verbreiterung
- 1.2 Typ : SVL 501
- 1.2.1 Ausführungen : siehe Anlage 3
- 1.3 Angaben zur Umrüstung
- 1.3.1 Art : Spiegelhalter/-verbreiterung, Distanzstück zur
 Verbreiterung der Spiegelposition
- Werkstoff : siehe Anlage 1
- 1.3.2 technische Beschreibung : Distanzstück zur paarweisen Montage zwischen
 den serienmäßigen Rückspiegeln und deren
 Befestigungspunkten
- 1.3.3 Abmessungen : siehe Anlage 1
 Gewicht (pro Stück) : siehe Anlage 1
- 1.4 Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen (SW-MoTech),
 Typ (SVL 501), Ausführung gem. Anlage 3 sowie
 KBA-Genehmigungsnummer (KBA 30656)
 seitlich, ww. oberhalb eingeprägt
- 1.5 Angaben zum Anbau
 Der Anbau der Spiegelhalter/-verbreiterung erfolgt gemäß den Angaben des
 Antragstellers.
 (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei; siehe auch Anlage 2)
 Der Anbau kann als sicher betrachtet werden, wenn die Schrauben mit dem gemäß
 den Angaben des Antragstellers angegebenen Drehmomenten angezogen werden.

2 Verwendungsbereich

Die Verwendung des unter Pkt. 1. beschriebenen Umrüstung ist grundsätzlich an allen
 in Anlage 3 aufgeführten Kraftradtypen mit Typp Genehmigung (ABE gem. § 20 StVZO
 oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG oder RREG 2002/24/EG) bei ansonsten serien-
 mäßiger Ausrüstung zulässig.

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
Typ : SVL 501
Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

2.1 Auflagen

2.1 Auflagen für den Fahrzeughalter

2.1.1 Es ist gemäß der Anbauanleitung des Antragstellers zu verfahren.

3 Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

3.1 Prüfgrundlagen

Die Umrüstung wurde gemäß folgender Vorschriften geprüft:

- § 30 StVZO, Beschaffenheit der Fahrzeuge,
- § 30c StVZO, Vorstehende Außenkanten,
- § 56 StVZO, Spiegel und andere Einrichtungen für indirekte Sicht,
- 97/24/EG, Kapitel 3, Vorstehende Außenkanten von zweirädrigen oder dreirädrigen Kraftfahrzeugen,
- 97/24/EG, Kapitel 4, Rückspiegel von zweirädrigen oder dreirädrigen Kraftfahrzeugen (Anhang III)

3.2 Durchgeführte Prüfungen

3.2.1 Bauteilprüfung

Bauteilprüfungen gemäß RREG 97/24/EG, Kapitel 4 (Anhang I, II) wurden nicht durchgeführt, da die Montage der Umrüstung nur in Verbindung mit dem jeweils serienmäßigen Rückspiegel (unverändertes Bauteil mit Bauartgenehmigung) zulässig ist.

3.2.2 Anbauprüfung

Die Anbauprüfungen wurden gemäß RREG 97/24/EG, Kapitel 4 (Anhang III) durchgeführt.

3.2.3 Fahrdynamikprüfung

Bei der Fahrdynamikprüfung wurden nachfolgende Kriterien geprüft:

- Fahrverhalten in allen Geschwindigkeitsbereichen bis zur jeweiligen bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit bzgl. Längsrillenempfindlichkeit und Pendelverhalten um die Fahrzeug-Längsachse auf Bundesautobahn in Geradeausfahrt sowie in langgezogenen Kurven,
- Fahrverhalten in langsamen bis mittleren Geschwindigkeitsbereichen bzgl. des Lenkerflatter-Verhaltens (Shimmy-Effekt),
- Fahrverhalten in langsamen bis mittleren Geschwindigkeitsbereichen bzgl. des Lenkerschlag-Verhaltens (Kick-back-Effekt),
- Fahrverhalten beim spitzwinkligen Überqueren von Längsrillen,
- Fahrverhalten auf Schlechtwegstrecken

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
Typ : SVL 501
Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

64KA0001-02
Seite 3

3.3 Prüfungsbedingungen

3.3.1 Prüfstrecken

Bundesautobahn : ebener, trockener Asphalt mit Längsrillen
Bundesstraßen : ebener, trockener Asphalt mit Längs- und Querrillen
Landstraßen : ebener und unebener, trockener Asphalt, Schlechtwegstrecke
Datum der Prüfung : KW 50/2005 – 09/2009
Ort der Prüfung : Köln

3.3.2 Die Prüfungen wurden mit exemplarisch ausgesuchten Prüffahrzeugen durchgeführt, welche die Gesamtheit des unter Anlage 3 benannten Verwendungsbereiches abdecken.

4 Prüfergebnisse

4.2 Anbauprüfung

Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 3.2.2 genannten Kriterien.

4.3 Fahrdynamikprüfung

Bei den durchgeführten Fahrdynamik-Prüfungen wurden keine negativen Auswirkungen oder Einflüsse bezüglich den unter Pkt. 3.2.3 genannten Kriterien durch die Umrüstung bei ansonsten serienmäßiger Ausrüstung des Prüffahrzeugs festgestellt.

5 Anlagen

Anlage 1 (Seite 1 bis 10) : Zeichnungen / Abmessungen
Anlage 2 (Seite 1 bis 33) : Anbauanweisungen
Anlage 3 (Seite 1 bis 4) : Verwendungsbereich / Ausführung

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
Typ : SVL 501
Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

6 Zusammenfassung

Die im Verwendungsbereich beschriebenen und mit dem Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501 ausgerüsteten Fahrzeuge genügen in soweit den Anforderungen der Prüfgrundlage gemäß Pkt. 3.1 und entsprechen den Bestimmungen der StVZO und den hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen in der heute gültigen Fassung. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

Eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüflingenieur wird nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 2.1 beachtet werden.

Dieses Gutachten besteht aus den Seiten 1 bis 4 sowie allen, unter Pkt. 5 genannten Anlagen.

Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter DAR-Register-Nr.: KBA-P 00010-96.

930/rü-pc
Köln, den 17.02.2010



Dipl.-Ing. Harald Rüttgers

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
 Typ : SVL 501
 Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

64KA0001-02
 Seite 1

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 3

Fahrzeughersteller				
APRILIA (I) / 4123		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
RSV 1000 R	RR	e11*0093	'03 - '06	SVL.13.501.007
RSV 1000 R Factory	RR	e11*0093	'03 - '06	SVL.13.501.007
RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*0093	'04 - '06	SVL.13.501.007

Fahrzeughersteller				
BMW (D) / 0005		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
F 800 S	E 8 ST	e1*0283	'06 - '10	SVL.07.501.008
F 800 ST	E 8 ST	e1*0283	'06 - '10	SVL.07.501.008
K 1200 S	K 12 S	e1*0217	'04 - '08	SVL.07.501.005
K 1300 S	K 12 S	e1*0217	'08 - '10	SVL.07.501.005
R 1200 S	R 12 S	e1*0284	'06 - '10	SVL.07.501.005

Fahrzeughersteller				
HONDA (I) / 4124		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
CBF 600	PC 38	e3*0231	'03 - '07	SVL.01.501.008
CBF 600 S	PC 38	e3*0231	'03 - '07	SVL.01.501.008
CBF 600 S	PC 43	e3*0490	'07 - '10	SVL.01.501.008
CBF 1000	SC 58	e3*0373	'06 - '10	SVL.01.501.008

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
 Typ : SVL 501
 Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

64KA0001-02
 Seite 2

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 3

Fahrzeughersteller				
HONDA (J) / 7100		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
CBR 600 F	PC 25	F 648	'91 - '93	SVL.01.501.002
CBR 600 F	PC 31	H 002	'94 - '96	SVL.01.501.002
CBR 600 F	PC 35	K 294	'98	SVL.01.501.002
CBR 600 RR	PC 40	e4*1247	'06 - '08	SVL.01.501.007
CBR 900 RR	SC 28	G 034	'93 - '95	SVL.01.501.005
CBR 900 RR	SC 33	H 294	'95 - '97	SVL.01.501.005
CBR 1000 RR	SC 59	e4*1726	'08 - '10	SVL.01.501.006
CBR 1000 F	SC 24	F 143	'93 - '96	SVL.01.501.002
CBR 1100 XX	SC 35	H 541	'96 - '01	SVL.01.501.004
CBR 1100 XX	SC 35	e13*0043	'01 - '05	SVL.01.501.004
VFR 750 F	RC 36	F 372	'91 - '97	SVL.01.501.002
VFR 800 FIW	RC 46	K 011	'97 - '99	SVL.01.501.002

Fahrzeughersteller				
KAWASAKI (J) 7103		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
GPZ 500 S	EX 500 A	E 444	'87 - '93	SVL.08.501.008
GPZ 1000 RX	ZXT 00 A	D 994	'85 - '90	SVL.08.501.008
ZR-7 S	ZR 750 F	e1*00023	'00 - '04	SVL.08.501.004
ZRX 1200 S	ZRT 20 A	e4*0106	'00 - '05	SVL.08.501.004
ZX-250 R Ninja	EX 250 K	e1*0351	'08 - '09	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX 600 F	G 937	'95 - '97	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX 600 G	H 967	'97 - '99	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX 600 J	e4*0042	'99 - '02	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX 600 R	e4*2077	'08 - '10	SVL.08.501.010
ZX-9 R Ninja	ZX 900 B	G 588	'94 - '97	SVL.08.501.003
ZX-9 R Ninja	ZX 900 C	H 884	'97 - '99	SVL.08.501.003
ZX-9 R Ninja	ZX 900 E	e1*00054	'99 - '03	SVL.08.501.003
ZX-10 R Ninja	ZXT 00 E	e1*0350	'07 - '10	SVL.08.501.009
ZZR 600	ZX 600 D	F 382	'89 - '93	SVL.08.501.006
ZZR 600	ZX 600 E	G 202	'96 - '01	SVL.08.501.006
ZZR 600	ZX 600 E	e4*0131	'02 - '04	SVL.08.501.006
ZZR 600	ZX 600 E	e4*0131	'05	SVL.08.501.003
ZZR 1100	ZXT 10 C	F 381	'89 - '92	SVL.08.501.002
ZZR 1100	ZXT 10 D	G 203	'92 - '01	SVL.08.501.002
ZZR 1200	ZXT 20 C	e1*00142	'02 - '05	SVL.08.501.004
ZZR 1400	ZXT 40 A	e4*0912	'05 - '10	SVL.08.501.011

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
 Typ : SVL 501
 Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

64KA0001-02
 Seite 3

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 3

Fahrzeughersteller				
MONTESA-HONDA (E) / 7601 Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
NT 680 V Deauville	RC 52	e9*0069	'05 - '09	SVL.01.501.011

Fahrzeughersteller				
PIAGGIO (I) / 4013 Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
Aprilia RSV 1000 R	RR	e11*0093	'06 - '09	SVL.13.501.007
Aprilia RSV 1000 R Factory	RR	e11*0093	'06 - '10	SVL.13.501.007
Aprilia RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*0093	'06 - '10	SVL.13.501.007

Fahrzeughersteller				
SUZUKI (J) / 7102 Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
GSF 600 S Bandit	WVA 8	e4*0060	'00 - '04	SVL.05.501.003
GSF 1200 S Bandit	WVA 9	e4*0086	'00 - '04	SVL.05.501.003
GSX 600 F	GN 72 B	E 775	'88 - '97	SVL.05.501.007
GSX 600 F	AJ	H 928	'97 - '01	SVL.05.501.004
GSX 600 F	WVAJ	e4*0170	'02 - '05	SVL.05.501.004
GSX 750 F	GR 78 A	F 025	'88 - '97	SVL.05.501.007
GSX 750 F	AK	K 222	'98 - '01	SVL.05.501.004
GSX 750 F	WVAK	e4*0171	'02 - '05	SVL.05.501.004
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*0012	'98 - '05	SVL.05.501.001
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*0852	'05 - '08	SVL.05.501.001
GSX 1300 R Hayabusa II	WVCK	e4*1618	'07 - '10	SVL.05.501.001
GSX 1400	WVBN	e4*0016	'01 - '06	SVL.05.501.001
GSX-R 600	WVBG	e4*0100	'00 - '03	SVL.05.501.001
GSX-R 600	WVB 2	e4*0253	'03 - '05	SVL.05.501.001
GSX-R 600	WVCE	e4*0849	'05 - '07	SVL.05.501.006
GSX-R 600	WVCV	e4*1756	'07 - '10	SVL.05.501.006
GSX-R 750	WVBD	e4*0068	'99 - '03	SVL.05.501.001
GSX-R 750	WVB 3	e4*0261	'03 - '05	SVL.05.501.001
GSX-R 750	WVCF	e4*0890	'05 - '08	SVL.05.501.006
GSX-R 750	WVCW	e4*1852	'08 - '10	SVL.05.501.006

Fahrzeugteil : Spiegelhalter/-verbreiterung für Krafträder
 Typ : SVL 501
 Antragsteller : SW-MoTech GmbH & Co.KG, D-35282 Rauschenberg

64KA0001-02
 Seite 4

VERWENDUNGSBEREICH

Anlage 3

Fahrzeughersteller				
SUZUKI (J) / 7102		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
GSX-R 1000	WVBL	e4*0108	'01 - '02	SVL.05.501.001
GSX-R 1000	WVBZ	e4*0193	'03 - '04	SVL.05.501.001
GSX-R 1000	WVB 6	e4*0375	'04 - '06	SVL.05.501.006
GSX-R 1000	WVCL	e4*1343	'06 - '09	SVL.05.501.006
SV 650	AV	K 329	'98 - '02	SVL.05.501.002
SV 650 S	AV	K 329	'98 - '02	SVL.05.501.002

Fahrzeughersteller				
YAMAHA (J) / 7101		Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501		
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE/EG-BE	Bauj.	Ausführungen
FJR 1300	RP 04	e13*0045	'00 - '02	SVL.06.501.001
FJR 1300	RP 08	e13*0062	'03	SVL.06.501.001
FJR 1300	RP 11	e13*0081	'03 - '06	SVL.06.501.001
FJR 1300 A	RP 11	e13*0081	'03 - '06	SVL.06.501.001
FJR 1300 AS	RP 13	e13*0041	'06 - '10	SVL.06.501.001
FZ 1 Fazer	RN 16	e13*0040	'05 - '07	SVL.06.501.004
FZ 1 Fazer	RN 16	e13*0040	'05 - '10	SVL.06.501.001
FZ 6 Fazer	RJ 07	e13*0072	'03 - '06	SVL.06.501.001
FZ 6 Fazer 2	RJ 14	e13*0111	'06 - '10	SVL.06.501.001
FZ 6 Fazer S	RJ 07	e13*0072	'03 - '06	SVL.06.501.001
FZ 6 Fazer S 2	RJ 14	e13*0111	'06 - '10	SVL.06.501.001
FZS 600 Fazer	RJ 02	H 988	'97 - '01	SVL.06.501.003
FZS 600 Fazer	RJ 02	H 988	'02 - '03	SVL.06.501.004
FZS 1000 Fazer	RN 06	e1*00103	'00 - '04	SVL.06.501.004
FZS 1000 Fazer	RN 14	e13*0021	'04 - '05	SVL.06.501.004
XJ 6 Diversion	RJ 19	e13*0323	'08 - '10	SVL.06.501.007
YZF R 1	RN 01	H 917	'97 - '99	SVL.06.501.003
YZF R 1	RN 04	e1*00063	'99 - '01	SVL.06.501.003
YZF R 1	RN 09	e13*0054	'01 - '03	SVL.06.501.002
YZF R 1	RN 12	e13*0084	'03 - '06	SVL.06.501.002
YZF R 1	RN 22	e13*0325	'09 - '10	SVL.06.501.005
YZF R 6	RJ 03	K 265	'98 - '03	SVL.06.501.003
YZF R 6	RJ 05	e13*0060	'03 - '04	SVL.06.501.002
YZF R 6	RJ 09	e13*0073	'04 - '05	SVL.06.501.002
YZF R 6	RJ 15	e13*0223	'08 - '10	SVL.06.501.006